

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста семнадцатом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 16 мая 2017 года, в 10 ч 05 мин

Председатель: Г-н Коли Сек (Сенегал)

GE.17-21163 (R) 130417 160418



* 1 7 2 1 1 6 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Председатель (*говорит по-французски*): 1417-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Уважаемые послы, уважаемые члены делегаций, мне очень приятно вновь встретиться с вами после шестинедельного перерыва на второй части сессии Конференции по разоружению 2017 года. Позвольте мне прежде всего поприветствовать Постоянного представителя Пакистана на Конференции по разоружению посла Амила и заверить его в нашей полной поддержке и сотрудничестве в рамках нашей работы здесь, на Конференции.

Прежде чем перейти к списку ораторов на сегодня, я хотел бы обратить ваше внимание на просьбу, поступившую к нам от одной из делегаций, которая хотела бы принять участие в нашей работе в качестве государства, не являющегося членом Конференции. Эта просьба содержится в документе CD/WP.598/Add.6, который находится перед вами. В этот документ включены все просьбы, поступившие до 15 ч 00 мин понедельника, 15 мая 2017 года.

Имеются ли замечания по этой просьбе? Могу ли я считать, что Конференция решает пригласить это государство принять участие в нашей работе в соответствии с правилами процедуры?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь позвольте мне ненадолго прервать заседание, с тем чтобы делегация Анголы могла занять место в зале.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хочу вас проинформировать, что в конце этого заседания я предоставлю слово Постоянному представителю Мьянмы, с тем чтобы он рассказал нам о ходе консультаций, которые проводятся Рабочей группой по вопросу о пути вперед, учрежденной в соответствии с решением, содержащимся в документе CD/2090.

Следующие делегации просили предоставить им слово: Пакистана, Мальты, Франции, Австрии, Аргентины, Соединенных Штатов Америки, Бельгии, Новой Зеландии, Республики Корея и Германии. Я предоставляю слово представителю Пакистана послу Фаруху Амилу.

Г-н Амиль (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне прежде всего поздравить вас с принятием этой важной ответственности. Вы можете рассчитывать на нашу неизменную поддержку и сотрудничество. Мы высоко оцениваем тот блестящий стиль, в котором двое ваших предшественников – постоянные представители Румынии и Российской Федерации – руководили работой Конференции по разоружению ранее в этом году. Мы также хотели бы поблагодарить Постоянного представителя Мьянмы посла Хтин Линна, за его безупречную работу в качестве Председателя Рабочей группы по вопросу о пути вперед. Мы также признательны за неоценимую поддержку со стороны секретариата под умелым руководством г-на Майкла Мёллера, Генерального секретаря Конференции по разоружению, при содействии его замечательной команды, в том числе г-жи Мэри Солиман, г-на Марко Калбуша и многих других сотрудников, проводивших большую подготовительную работу.

Г-н Председатель, сегодня, в этом прекрасном Зале совета, я впервые беру слово в качестве Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве и в качестве посла на Конференции. Для меня является большой честью и привилегией представлять мою страну на этом уважаемом форуме. Я хотел бы заручиться поддержкой всех делегаций в выполнении этой задачи и заверяю все делегации в моей готовности к сотрудничеству. Я рассчитываю на тесное сотрудничество со всеми вами по мере того, как мы будем продолжать работать над крайне важными вопросами нашей повестки дня.

Пакистан рассматривает Конференцию как один из важнейших элементов международной архитектуры безопасности. Как единственный в мире многосторонний форум переговоров по разоружению, Конференция является жизненно важной частью и незаменимым элементом разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций. Мы придаем очень большое значение Конференции и по-прежнему твердо привержены ее эффективному функционированию. Эта Конференция является уникальным форумом, в работе которого все значимые в военном отношении государства мира принимают участие на равной основе в целях поиска подлинно устойчивых решений множества проблем во имя конечной цели всеобщего и полного разоружения и таким образом, что это способствует укреплению международного и регионального мира и стабильности. Этой цели мы сможем достичь только посредством соблюдения кардинального принципа равной и неумаляемой безопасности для всех государств.

Нынешнее направление, г-н Председатель, не выглядит многообещающим. Нам необходимо работать в направлении многостороннего сотрудничества, позволяющего всем государствам сосуществовать в условиях мира, гармонии и процветания – в соответствии с благородными идеалами Организации Объединенных Наций. Однако то, что мы наблюдаем, – это продолжающееся стремление добиться региональной и глобальной гегемонии. Дискриминационный пересмотр глобального ядерного порядка, движимый стратегическими и коммерческими соображениями, не только не способствует построению подлинно справедливого, основанного на правилах режима в области разоружения и нераспространения, но и усиливает напряженность и подпитывает нестабильность. Как мы неоднократно отмечали в прошлом, весьма нереалистично стремиться к абсолютной безопасности и неограниченной свободе действий для себя, ожидая того, что другие поставят под угрозу свое мирное сосуществование, поступившись своими законными интересами безопасности.

Одним из трагических заложников этой ситуации является Конференция по разоружению. Многосторонний форум, где все государства-члены должны сотрудничать друг с другом в целях создания основ мира, свободного от ядерного оружия, становится жертвой продолжающейся конкуренции в области безопасности. Немногочисленная группа могущественных государств стремится сохранить и укрепить свое военное господство в ущерб безопасности других. Такая политика может принести лишь один результат – тупик. Тупик на Конференции отражает эту превалирующую стратегическую реальность.

Пакистан не считает, что в этом застое виноваты методы работы Конференции. Если мы, государства – члены Конференции, проявим необходимую политическую волю, с тем чтобы подняться выше наших узких интересов, именно этот форум имеет надлежащую конфигурацию, которая поможет нам в достижении приемлемого решения. Мы были свидетелями тому в случае Конвенции по химическому оружию и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Членский состав Конференции, охватывающей все соответствующие заинтересованные стороны, и ее правила процедуры, позволяющие каждому из нас защитить наши жизненные интересы, являются важнейшими предпосылками для заключения разоруженческих договоров.

Мы понимаем разочарование, которое возникает в результате зстоя на Конференции. Решение, однако, заключается не в том, чтобы отказаться от Конференции и принуждать к достижению так называемого прогресса за пределами этого форума — ко всему прочему на неконсенсусной основе и без участия всех основных заинтересованных сторон. Принижение значимости вопросов безопасности, отрицание роли ядерного сдерживания в обеспечении региональной и международной стратегической стабильности и перевод дискуссии исключительно в гуманитарную плоскость не является панацеей. Реального прогресса в ядерном разоружении просто не может быть, если не учитывать вопросы, вызывающие озабоченность у государств, которые полагаются на ядерное оружие для обеспечения своей безопасности.

Аналогичным образом, если вместо рассмотрения реальных проблем, препятствующих началу переговоров по другим пунктам повестки дня Конференции, стремиться добиться псевдопрогресса в рамках экспертных групп ограниченного

состава за рамками Конференции – опять же без участия всех заинтересованных сторон и на основе уже испытанных и опробованных подходов, которые не принесли результатов в прошлом, – то это также не приведет к какому-либо прорыву.

Г-н Председатель, позвольте мне кратко изложить позицию Пакистана по пунктам повестки дня Конференции.

Пакистан поддерживает переговоры по универсальной, недискриминационной и поддающейся проверке всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию на Конференции. Как это было признано на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, целью этой конвенции должно быть достижение равной безопасности и ненанесение ущерба безопасности при как можно более низком уровне вооружений и вооруженных сил.

Пакистан также поддерживает идею начала на Конференции переговоров по международному договору о негативных гарантиях безопасности и по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Для последнего из этих вопросов полезной основой может служить проект договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, совместно представленный Китаем и Россией.

Пакистан также готов присоединиться к предметной работе на Конференции по юридически обязывающим инструментам, касающимся других актуальных вопросов, которые затрагивают международный мир и безопасность. К их числу относятся химический и биологический терроризм, кибербезопасность, автономные системы оружия летального действия и дестабилизирующие системы вооружений.

Что касается проблемы расщепляющегося материала, то Пакистан считает, что договор, не учитывающий асимметрии в запасах расщепляющихся материалов, имел бы пагубные последствия для международной и региональной стабильности и негативно сказался бы на нашей национальной безопасности. Договор только о запрещении производства, предусмотренный мандатом Шеннона, заморозил бы статус-кво, которое было бы вечным стратегическим преимуществом немногих избранных, и не вносил бы вклада в ядерное разоружение. Асимметрия в нашем регионе в настоящее время усугубляется дискриминационной политикой некоторых крупных ядерных поставщиков. В этой связи Пакистан поддерживает подготовку договора о запрещении производства расщепляющегося материала, охватывающего существующие запасы. Наш рабочий документ, содержащий конкретные предложения в отношении различных категорий существующих запасов, который был издан в качестве документа CD/2036, остается на столе. Пакистан готов также включиться в процесс, позволяющий отказаться от устаревшего мандата Шеннона в целях принятия нового переговорного мандата, который расширяет предлагаемую сферу охвата договора для охвата существующих запасов на основе равного применения ко всем государствам без какой-либо дискриминации.

Г-н Председатель, в отсутствие консенсуса относительно начала переговоров по какому-либо вопросу повестки дня Конференции мы могли бы эффективно использовать время, имеющееся на Конференции, для структурированных дискуссий. Неофициальные углубленные дискуссии, проведенные в рамках графика деятельности 2014 и 2015 годов, имеют большую ценность. Они позволили провести интерактивный и содержательный обмен мнениями для лучшего уяснения различных воззрений.

В этой связи мы приветствуем предложение Председателя Рабочей группы по вопросу о пути вперед, касающееся создания различных подгрупп для проведения дискуссий по всем соответствующим вопросам. Это дает платформу для сближения позиций и сужения различий с целью выработки консенсуса по приемлемой основе для начала переговоров в рамках сбалансированной и всеобъемлющей программы работы.

Существенным прогрессом является недавний успех Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению в Нью-Йорке в плане принятия консенсусного решения по набору рекомендаций, впервые с 1999 года. Это подчеркивает потенциал и сохраняющуюся актуальность основанного на консенсусе разоруженческого

механизма Организации Объединенных Наций. Нет никаких причин, по которым мы не можем повторить на Конференции успех, продемонстрированный Комиссией по разоружению.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы добавить, что Пакистан разделяет обеспокоенность международного сообщества в связи с недавним испытанием баллистической ракеты, проведенным Корейской Народно-Демократической Республикой. Плачевно, что Корейская Народно-Демократическая Республика проигнорировала резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Выражая сожаление по поводу этого шага, Пакистан вновь призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать свои международные обязательства и воздерживаться от любых мер, которые подрывают региональный мир и стабильность и идут вразрез с целью достижения мирного урегулирования в рамках шестисторонних переговоров.

Наконец, г-н Председатель, я хотел бы еще раз подчеркнуть, что моя делегация будет и впредь принимать активное и конструктивное участие в работе Конференции по разоружению. Мы признаем преимущества многостороннего сотрудничества на Конференции в том, что касается создания справедливой и стабильной глобальной архитектуры безопасности. Я с нетерпением ожидаю возможности получить профессиональные советы и выслушать мудрые рекомендации всех коллег в этом зале. Мне хотелось бы рассчитывать на ваше содействие по мере того, как я буду входить в курс дел по различным вопросам. И вы можете рассчитывать на сотрудничество и тесное взаимодействие с моей стороны.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Пакистана за его заявление и за добрые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово представительнице Мальты.

Г-жа Кемпайнен (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению Европейского союза присоединяются Черногория, Сербия, Босния и Герцеговина и Грузия.

Европейский союз решительно осуждает самый последний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой, который составляет грубое нарушение многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Этот и предыдущие пуски представляют собой угрозу для международного мира и безопасности, а также для режима нераспространения, и ведут к дальнейшему обострению напряженности в регионе - в тот момент, когда так необходима деэскалация.

Европейский союз настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно обеспечить соблюдение своих международных обязательств. Она должна остановить все ядерные испытания и прекратить все пуски с использованием технологии баллистических ракет и отказаться от своего ядерного оружия и другого оружия массового поражения и своих баллистических ракетных программ в полном объеме и поддающимся проверке и необратимым образом.

Ядерные и ракетные программы Корейской Народно-Демократической Республики создают критическую и усиливающуюся угрозу и требуют твердой и своевременной международной реакции, прежде чем Корейская Народно-Демократическая Республика нарабатывает оперативный потенциал ядерного оружия.

Европейский союз приветствует совместное заявление, одобренное более 60 государствами в ходе первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, и призывает все государства полностью осуществлять соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Корейской Народно-Демократической Республики.

Европейский союз призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику вступить в заслуживающий доверия и конструктивный диалог с международным сообществом. Европейский союз готов поддержать такой процесс диалога. Высокий представитель Европейского союза, заместитель Председателя

Федерика Могерини, в ближайшие дни продолжит поддерживать тесные контакты со всеми международными партнерами Европейского союза по вопросу Корейской Народно-Демократической Республики.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Мальты. Слово имеет представительница Франции.

Г-жа Гиттон (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне заверить вас в нашей полной поддержке всех ваших усилий.

Франция всецело присоединяется к заявлению, которое только что было сделано от имени Европейского союза в отношении запуска баллистической ракеты, произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой. Я хотела бы добавить несколько замечаний в национальном качестве.

На первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая завершилась 12 мая в Вене, Франция и Южная Корея представили заявление с осуждением северокорейской программы разработки ядерного оружия и баллистических ракет, которое было одобрено 62 государствами – участниками Договора, представляющими все регионы мира. В то время как Корейская Народно-Демократическая Республика приближается к тому, чтобы обрести оперативный ядерный потенциал, который создает угрозу для международного мира и безопасности, в этом заявлении вновь обращается внимание на необходимость укрепления международного сотрудничества и применения принятых санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики со всей возможной строгостью. Это заявление становится еще более актуальным в свете того, что Корейская Народно-Демократическая Республика в воскресенье произвела новый запуск баллистической ракеты.

На этом фоне Франция приветствует широкую мобилизацию государств – участников Договора ради сохранения режима ядерного нераспространения. Будучи убежденной в том, что программы разработки ядерного оружия и баллистических ракет Корейской Народно-Демократической Республики представляют собой серьезную угрозу, Франция продолжит работать в рамках Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Европейского союза и со своими партнерами в регионе в целях достижения денуклеаризации Корейского полуострова и обеспечения того, чтобы северокорейский режим отказался от своей ядерно-оружейной программы истощающим, необратимым и проверяемым образом.

Я также хотела бы информировать вас о том, что Франция направила в секретариат национальную оценку относительно химической атаки, имевшей место в Сирии 4 апреля, для распространения в качестве официального документа Конференции по разоружению. Выводы этой национальной оценки, которые мы предаем гласности, сделаны на основании расследований и аналитической работы, проведенных разведывательным ведомством Франции с максимальной точностью и тщательностью. Эти элементы позволяют сделать выводы по трем ключевым аспектам этой атаки: характер примененного вещества, метод его производства и способ его распыления. Мы призываем всех членов Конференции по разоружению ознакомиться с этим документом.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Франции за ее заявление и за добрые слова. Сейчас я предоставляю слово представителю Австрии.

Г-н Хайноци (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово в период вашего мандата, я хотел бы поздравить вас и заверить в полной поддержке моей делегации. Я хотел бы также воздать должное усилиям вашего предшественника, Российской Федерации.

Австрия, безусловно, полностью солидарна с заявлением, сделанным только что от имени Европейского союза. Я беру слово, чтобы высказать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве. Австрия решительно

осуждает самый последний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой, который является очередным грубым нарушением многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Как подчеркнул министр иностранных дел Австрии Себастьян Курц в своем заявлении, сделанном в воскресенье, «постоянные провокации и нарушения норм международного права носят неприемлемый характер. Корейской Народно-Демократической Республике необходимо срочно перейти к ответственным действиям и продемонстрировать готовность к уважению норм международного права и вступлению в переговоры».

Действия, предпринятые Корейской Народно-Демократической Республикой, способствуют усугублению трений как на региональном, так и на глобальном уровне и создают угрозу глобальному миру и безопасности. Поэтому мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать нормы международного права и прекратить свои ядерные и ракетные программы. Поиски безопасности за счет ядерного оружия ведут лишь к росту риска для всех. Ситуация с Корейской Народно-Демократической Республикой наглядно демонстрирует необходимость активизации усилий для построения мира, свободного от ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Австрии за его заявление и за его добрые слова. А теперь слово имеет представитель Аргентины.

Г-н Симе (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне заверить вас в полном сотрудничестве моей страны в период вашего пребывания на этом посту. Аргентина считает, что широкое обсуждение, состоявшееся в Вене, отражает то важное значение, которое придает международное сообщество процессу рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В этой связи Аргентина считает целесообразным упомянуть некоторые из тем, вызвавших наибольший интерес среди делегаций, с тем чтобы Конференция по разоружению могла избрать более конструктивный и реалистичный подход, дополняющий процесс, который был начат в Вене и будет завершен в 2020 году. Это следующие темы.

1. Договор о нераспространении ядерного оружия остается краеугольным камнем режима нераспространения, и необходимо придавать равное значение всем трем его составным элементам.
2. Резолюция 1995 года, заключительный документ 2000 года и план действий 2010 года по-прежнему являются прочной основой для постоянных усилий, направленных на эффективное осуществление Договора.
3. Особый акцент был сделан на систему гарантий, предусмотренных в Договоре, и на поддержку со стороны Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в осуществлении этой системы.
4. Право на использование ядерной энергии в мирных целях признается неотъемлемым правом всех государств, при этом МАГАТЭ играет важную роль в оказании соответствующей помощи государствам и налаживанию с ними сотрудничества.
5. В срочном порядке требуется добиться вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.
6. Контроль за ядерным разоружением является важной частью осуществления статьи VI.
7. Переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала являются важным шагом на пути к ядерному разоружению.
8. Главная ответственность за ядерное разоружение лежит на государствах, обладающих ядерным оружием.

9. Принятая на Конференции 1995 года по рассмотрению действия ДНЯО резолюция о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке должна быть выполнена.

Г-н Председатель, Аргентина полагает, что процесс рассмотрения действия ДНЯО должен рассматриваться как дополнительный механизм, который поддерживает и обогащает работу Конференции по разоружению. Органы, учрежденные Генеральной Ассамблеей, а именно Группу правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, а также конференцию по согласованию юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, следует рассматривать в том же ключе. Тем самым мы сможем добиться целей в области нераспространения и ядерного разоружения, о которых мы договорились почти 70 лет назад.

Г-н Председатель, когда мы начинаем обсуждать изменения, которые необходимо внести, вот тогда у нас возникают разногласия. Но несмотря на эти разногласия, я хотел бы повторить мысль, высказанную послом ван дер Квастом на открытии первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2020 года по рассмотрению действия ДНЯО: будучи дипломатами, мы должны работать во имя достижения общих целей. Аргентина видит такую общую цель в том, чтобы добиться изменений.

Наконец, г-н Председатель, Аргентина вновь решительно осуждает недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой вскоре после окончания первой сессии Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении. Мы рассматриваем этот пуск как очередной враждебный и провокационный акт по отношению к международному сообществу.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Аргентины за его заявление и за его добрые слова. Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Соединенные Штаты решительно осуждают недавнее испытание баллистической ракеты, проведенное северокорейским режимом в нарушение многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Это недавнее нарушение произошло буквально сразу после заседания Подготовительного комитета Договора о нераспространении ядерного оружия в Вене, в ходе которого подавляющее большинство стран осудили безответственное и опасное поведение Пхеньяна. Этот запуск является еще одним примером пренебрежения со стороны северокорейского режима. Мы не можем допустить того, чтобы эти провокационные акты продолжались, не приводя к более серьезным последствиям для Северной Кореи и ее пособников. Этот последний дестабилизирующий акт должен послужить для всех стран сигналом к введению более жестких санкций против этого режима. Кроме того, настоятельно необходимо, чтобы мы приняли и в полной мере применили более последовательные меры наказания, с тем чтобы заставить этот режим изменить курс. Северная Корея должна быть привлечена к ответственности.

Два заключительных замечания, г-н Председатель: Соединенные Штаты не признают и никогда не признают Северную Корею как государство, обладающее ядерным оружием, и позвольте мне еще раз заявить, что приверженность Соединенных Штатов обороне Японии и Южной Кореи остается непоколебимой.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Соединенных Штатов Америки за его заявление и передаю слово представителю Бельгии.

Г-н Мейлле (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне заверить вас в нашей полной поддержке по мере того, как вы будете направлять нашу будущую работу. Бельгийская делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, и с учетом серьезности ситуации хотела бы добавить несколько замечаний в национальном качестве.

В заявлении, сделанном 14 мая 2017 года, заместитель премьер-министра и министр иностранных Бельгии дел г-н Дидье Рейндерс решительно осудил самый последний запуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой, охарактеризовав его как очередное нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Северокорейская программа разработки баллистических ракет представляет собой угрозу для региональной и международной безопасности, серьезно препятствуют стремлению к отысканию путей для установления диалога и подрывает усилия в области разоружения и нераспространения.

Бельгия вновь призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику немедленно полностью, поддающимся проверке и необратимым образом прекратить свою незаконную программу разработки ядерного оружия. Бельгия призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от проведения любых новых испытаний и выполнять свои международные обязательства, с тем чтобы создать благоприятные условия для возобновления диалога. Бельгия призывает международное сообщество выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности и активизировать усилия, направленные на снижение напряженности, во имя достижения заявленной цели обеспечения мира и денуклеаризации Корейского полуострова.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Бельгии. Слово имеет представительница Новой Зеландии.

Г-жа Доннелли (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве Новой Зеландии в процессе выполнения вами своей задачи.

Г-н Председатель, Новая Зеландия присоединяет свой голос к голосам тех, кто безоговорочно осуждает недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 14 мая 2017 года. Мы разделяем уже высказанную озабоченность в связи с тем, что такие действия являются в высшей степени провокационными и безответственными. Новая Зеландия давно выступает против ядерного оружия и проведения ядерных испытаний и оказывает многолетнюю поддержку режиму нераспространения ядерного оружия. Неоднократное пренебрежение международными нормами и устоями со стороны Корейской Народно-Демократической Республики серьезно подрывает международный режим нераспространения и угрожает региональной и международной безопасности и стабильности.

Мы по-прежнему призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от реализации своих программ развития ядерного потенциала и разработки баллистических ракет и воздерживаться от любых дальнейших действий, которые еще больше нагнетают напряженность в регионе. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику возобновить заслуживающий доверия и значимый диалог с международным сообществом, в частности в рамках шестисторонних переговоров.

Новая Зеландия будет и впредь сотрудничать с нашими региональными и международными партнерами, в том числе путем применения санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы добиться от Корейской Народно-Демократической Республики понимания того, что ее действия неприемлемы для международного сообщества.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Новой Зеландии за ее заявление и за добрые слова. А теперь слово имеет представитель Республики Корея.

Г-н Ким Ин Чхоль (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы тепло приветствовать посла Пакистана Фаруха Амила на Конференции по разоружению. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с ним.

Правительство Республика Корея самым решительным образом осуждает пуск баллистической ракеты, произведенный в прошлое воскресенье Корейской Народно-Демократической Республикой. Этот ракетный пуск, ставший лишь в этом году седьмой подобной провокацией, составляет явное нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и серьезный вызов миру и безопасности на Корейском полуострове и для всего международного сообщества. Правительство Республики Корея отмечает, в частности, что Корейская Народно-Демократическая Республика выступила с подобной провокацией сразу же после того, как новая администрация приступила к исполнению своих обязанностей. Правительство Республики Корея решительным образом предупреждает Корейскую Народно-Демократическую Республику о том, что ей не следует испытывать решимость правительства Республики Корея и всего международного сообщества добиться денуклеаризации и установления мира на Корейском полуострове. Кроме того, правительство Республики Корея вновь призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить все формы провокаций и вернуться на путь диалога, направленного на ядерное разоружение.

Правительство Республики Корея не потерпит никаких провокационных действий Корейской Народно-Демократической Республики и останется непоколебимым в деле обеспечения безопасности на прочной основе своих двусторонних альянсов и в тесном сотрудничестве со всем международным сообществом.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Республики Корея его заявление и за его добрые слова. А сейчас я предоставляю слово представителю Германии.

Г-н Бионтино (Германия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас со вступлением на ваш важный пост и заверить вас в полной поддержке со стороны моей делегации.

Германия полностью присоединяется к заявлению, только что сделанному от имени Европейского союза, относительно самого последнего запуска баллистической ракеты Корейской Народно-Демократической Республикой. Германия самым решительным образом осуждает этот последний запуск баллистической ракеты, который является грубым нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности. Корейская Народно-Демократическая Республика должна полностью и проверяемым и необратимым образом прекратить свои незаконные ракетные и ядерные программы. Кроме того, Германия призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику вступить в заслуживающий доверия и конструктивный диалог с международным сообществом.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Германии. Слово имеет представитель Италии.

Г-н Мати (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, позвольте мне поздравить вас со вступлением на ваш пост и заверить вас в полной поддержке моей делегации.

Я хотел бы присоединиться к другим делегациям и вновь заявить о том, что Италия самым решительным образом осуждает последнее испытание баллистической ракеты, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой. Италия присоединяется к заявлению, сделанному ранее Европейским союзом. Это испытание является еще одним явным нарушением многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и оно последовало сразу после совещания Подготовительного комитета Договора о нераспространении ядерного оружия. Ракетно-ядерная программа Корейской Народно-Демократической Республики представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности и глобального режима нераспространения. Корейская Народно-Демократическая Республика должна отказаться от избранного пути к самоизоляции и от того, чтобы постоянно бросать вызов международному сообществу. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику без промедления, полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всех своих

существующих ракетных и ядерных программ, вернуться к Договору о нераспространении ядерного оружия и гарантиям Международного агентства по атомной энергии и подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Италия будет и впредь вносить свой вклад в твердый и сплоченный отклик международного сообщества в своем нынешнем качестве Председателя Комитета по резолюции 1718 Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Италии. Слово имеет представитель Японии.

Г-н Такаидзава (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю под вашим председательством, позвольте мне поздравить вас с принятием председательства на Конференции по разоружению. Я заверяю вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации в том, что касается усилий по восстановлению жизнеспособности Конференции.

Г-н Председатель, несмотря на настоятельные призывы международного сообщества, в том числе в ходе прошедшей на прошлой неделе первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, в прошлые выходные в явное нарушение ряда резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и вопреки Совместному заявлению по итогам шестисторонних переговоров Корейская Народно-Демократическая Республика произвела пуск баллистической ракеты. Этот пуск является совершенно недопустимым. Он представляет собой серьезную и растущую угрозу не только для Японии, но и для регионального и международного мира и безопасности в целом. Мы решительно осуждаем Корейскую Народно-Демократическую Республику и настоятельно призываем ее незамедлительно и в полном объеме осуществить соответствующие резолюции Совета Безопасности и соблюсти ее прочие обязательства, не предпринимая дальнейших провокационных действий.

Япония считает, что Конференции по разоружению принадлежит жизненно важная роль в усилиях по продвижению ядерного разоружения. Таким образом, необходимо, чтобы работа на Конференции оживилась и вышла из застоя. В этой связи Япония с удовлетворением отмечает инициативы Председателя Рабочей группы по вопросу о пути вперед посла Линна и его предложение провести на этой неделе консультации с региональными группами. Япония твердо надеется на то, что дискуссии и обсуждения в рамках этой Рабочей группы позволят повысить уровень нашего общего взаимопонимания и помогут подвести нас к принятию программы работы с переговорным мандатом. Кроме того, я считаю, что сложившиеся в Женеве интерактивные рабочие взаимоотношения в сочетании с наличием профессиональных знаний и опыта помогут внести вклад в конструктивные и предметные дискуссии.

Япония по-прежнему готова включиться и активно участвовать в обсуждениях в рамках этой Рабочей группы.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Японии за его заявление и поддержку. Передаю слово представителю Канады.

Г-н Дэвидсон (Канада) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, Канада осуждает пуск баллистической ракеты, произведенный 14 мая Корейской Народно-Демократической Республикой в нарушение многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Этот пуск, который последовал за другими провокациями того же рода, включая два ядерных испытания в 2016 году, подтверждает степень той угрозы, которую создает Корейская Народно-Демократическая Республика для региональной и международной безопасности, и демонстрирует необходимость согласованных международных ответных мер.

(продолжает по-английски)

Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать свои международные обязательства, предпринять конкретные шаги в русле денуклеаризации и вновь включиться в значимые переговоры с целью достижения мирного политического урегулирования.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Канады. Слово имеет представитель Испании.

Г-н Эрранс Эспанья (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к другим делегациям и поздравить вас и пожелать вам всяческих успехов на вашем новом поприще. Разумеется, наша делегация будет оказывать вам соответствующую поддержку, в том числе в формате председательской шестерки.

Г-н Председатель, Испания присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, и решительно осуждает недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 14 мая, который является очередным вопиющим нарушением многочисленных резолюций Совета Безопасности и представляют серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Наше осуждение этого акта согласуется с заявлением, которое Испания недавно подписала вместе с 61 другой страной на первой сессии Подготовительного комитета Подготовительного комитета Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Испания настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от своей программы разработки баллистических ракет и вступить в серьезный и предметный диалог с международным сообществом.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Испании. Слово имеет представитель Нидерландов.

Г-н ван дер Кваст (Нидерланды) (*говорит по-французски*): Спасибо, г-н Председатель. Поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, я хотел бы пожелать вам всяческих успехов и заверить вас в нашей поддержке.

(продолжает по-английски)

Во-вторых, я хотел бы приветствовать в Зале совета посла Фаруха Амила. Вместе с вами, г-н посол, мы хотим укреплять многостороннее сотрудничество. В этой связи мы должны решать важнейшие проблемы на Конференции по разоружению и добиться того, чтобы Конференция вновь обрела роль ключевого компонента разоруженческого механизма. Для того чтобы иметь возможность решать на этом форуме ключевые вопросы свободно и без каких-либо предварительных условий, необходимы мужество и политическая воля. В этой связи я также хотел бы выразить признательность делегации Мьянмы и особенно послу Линну за его усилия по активизации работы этого форума. Г-н посол, мы с надеждой ожидаем представления вашего доклада на следующей неделе и благодарим вас за проделанную работу.

Г-н Председатель, я хотел бы сделать заявление от имени Нидерландов относительно ракетного пуска, произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой. В дополнение к заявлению Европейского союза Королевство Нидерландов хотело бы сделать следующее заявление в своем национальном качестве.

Королевство Нидерландов решительно осуждает недавний пуск ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой. Пуск, имевший место 14 мая, стал уже седьмым за этот год. Ядерные испытания и ракетные пуски, проводимые Корейской Народно-Демократической Республикой, серьезно угрожают миру и стабильности в регионе и должны быть немедленно прекращены. Королевство Нидерландов настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно прекратить продолжающиеся провокации и возобновить конструктивный диалог с международным сообществом. С этой целью международное сообщество обязано в полной мере поддерживать режим санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, поскольку эти санкции будут эффективными лишь при условии настойчивых совместных усилий всех сторон. Для этого Нидерланды будут продолжать вести совместную работу с Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом и через них, с тем чтобы международное сообщество приняло согласованные и эффективные меры.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Нидерландов за его заявление и передаю слово представителю Китая.

Г-н Фу Цун (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Китайская делегация будет активно поддерживать вас в ваших усилиях, направленных на то, чтобы вернуть Конференцию к предметной работе в кратчайшие возможные сроки. Я хотел бы также приветствовать нового Постоянного представителя Пакистана посла Фаруха Амила. Я уверен, что его прибытие придаст новый импульс нашей работе, и я рассчитываю на тесное сотрудничество с ним.

Создание Рабочей группы по вопросу о пути вперед является важным результатом работы первой части сессии Конференции этого года. Предложенные в рамках Рабочей группы различные тематические подгруппы, которые должны принять участие в углубленных, прагматичных обменах мнениями с целью продвижения вперед дискуссий, будут содействовать в достижении всеми сторонами более глубокого общего понимания и преодолении разногласий. Для того чтобы Рабочая группа начала свою работу как можно скорее, ее Председатель посол Хтин Линн в течение уже некоторого времени проводит широкие консультации со всеми сторонами, и мы приветствуем эти усилия. Китай готов принять участие в этих дискуссиях в духе гибкости и открытости и на основе конструктивного подхода, с тем чтобы Рабочая группа могла начать свою работу в кратчайшие сроки и добиться положительных результатов.

Г-н Председатель, в отношении пуска, произведенного 14 мая Корейской Народно-Демократической Республикой, пресс-атташе министерства иностранных дел Китая сделал в тот же день следующее заявление:

Соответствующие резолюции Совета Безопасности содержат четкие положения, касающиеся использования Корейской Народно-Демократической Республикой технологии баллистических ракет для проведения пусков. Китай выступает против нарушения этим государством резолюций Совета Безопасности при проведении таких пусков. Нынешняя ситуация на полуострове носит сложный и деликатный характер, и всем сторонам необходимо проявлять сдержанность и воздерживаться от действий, которые могли бы привести к эскалации напряженности в регионе.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Китая за его заявление и поддержку. А теперь слово имеет представительница Норвегии.

Г-жа Хэуге (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация присоединяется к другим ораторам и также решительно осуждает ядерные и ракетные испытания, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой. Норвегия присоединяется к декларации, подготовленной Францией и Республикой Корея по этому вопросу на первом заседании Подготовительного комитета Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, состоявшемся на прошлой неделе.

Действия и риторика Корейской Народно-Демократической Республики представляют собой серьезный вызов режиму нераспространения и подрывают создание глобальных условий, способствующих ядерному разоружению. Все мы встревожены этим грубым нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем усилия, направленные на поиск мирного, дипломатического и политического урегулирования этой ситуации, однако теперь очередь Корейской Народно-Демократической Республики продемонстрировать истинную приверженность поиску политического решения этого кризиса.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Норвегии. Слово имеет представитель Польши.

Г-н Бройло (Польша) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне пожелать вам всего наилучшего в ваших усилиях на посту Председателя Конференции по разоружению. Я также хотел бы адресовать теплые слова приветствия новому послу Пакистана.

Польша полностью солидаризируется с заявлением, сделанным от имени Европейского союза. Позвольте мне также изложить нашу национальную позицию, основанную на заявлении министерства иностранных дел Польши. Польша осуждает недавнее испытание баллистической ракеты, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой. Эти действия Пхеньяна создают угрозу для мира и безопасности в регионе и для международного режима разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Мы призываем власти Корейской Народно-Демократической Республики прекратить провокационные действия, которые представляют собой нарушение Пхеньяном своих международных обязательств и многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016) от 30 ноября 2016 года. Мы настоятельно призываем северокорейские власти возобновить диалог и проводить миролюбивую внешнюю политику, основанную на взаимном доверии. Мы готовы поддержать действия, направленные на установление прочного мира и стабильности в регионе.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Польши. Слово имеет представитель Турции.

Г-н Агаджикоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация берет слово впервые, я хотел бы поздравить вас с принятием председательства на Конференции по разоружению и заверить вас в полной поддержке моей делегации на всем протяжении вашего пребывания на этом посту.

Турция решительным образом осуждает этот пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 14 мая 2017 года. Этот пуск является грубым нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику не игнорировать существующие возможности для диалога и прекратить вести себя таким образом, что это лишь наносит ущерб миру и безопасности в регионе.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Турции. Слово имеет представительница Финляндии.

Г-жа Хакала (Финляндия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и заверить вас в полной поддержке моей делегации. Я хотела бы также тепло приветствовать нашего нового коллегу из Пакистана.

Финляндия полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Европейского союза. Я хотела бы высказать некоторые дополнительные замечания в своем национальном качестве. Финляндия осуждает недавний пуск ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой. Этот пуск вновь нарушает многочисленные, единодушно согласованные резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и являет собой еще одно пополнение ряда серьезных нарушений ею международных обязательств и обязанностей.

В ходе недавнего совещания Подготовительного комитета Договора о нераспространении ядерного оружия Финляндия присоединилась к заявлению, осудившему действия Корейской Народно-Демократической Республики, которые бросают вызов Договору. Я хотела бы подчеркнуть, что в этом заявлении более 60 государств-участников решительно осудили ядерные испытания и запуски ракет, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой. Программа разработки ядерного оружия и баллистических ракет Корейской Народно-Демократической Республики, которая приближается к созданию оперативного ядерного потенциала, представляет собой серьезную и растущую угрозу для регионального и международного мира и безопасности.

Корейской Народно-Демократической Республике следует всерьез воспринимать эти твердые послания международного сообщества. Финляндия настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику строго

соблюдать все свои международные обязанности и включиться в убедительный и содержательный диалог и сотрудничество с международным сообществом.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Финляндии. Слово имеет представительница Болгарии.

Г-жа Давидова (Болгария) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению, и я заверяю вас в полной поддержке нашей делегации. Я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать нового Постоянного представителя Пакистана и пожелать ему успехов во всех его начинаниях.

Болгария полностью солидаризируется с заявлением, сделанным от имени Европейского союза. При этом я хотела бы высказать кое-какие дополнительные замечания в своем национальном качестве. Позиция Болгарии отражена в заявлении министерства иностранных дел от 15 мая 2017 года. Болгария осуждает недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой. Этот пуск, равно как и предыдущие пуски, создает прямую угрозу региональному и международному миру и безопасности и является очередным серьезным нарушением всех соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Мы решительно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить свои провокационные действия и полностью и поддающимся проверке и необратимым образом остановить свои ядерные программы и программы разработки баллистических ракет. Корейская Народно-Демократическая Республика должна соблюдать свои международные обязательства и возобновить заслуживающий доверия и значимый диалог с международным сообществом.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Болгарии. Слово имеет представительница Израиля.

Г-жа Ярон (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация впервые берет слово в период вашего председательства, позвольте мне выразить нашу признательность за то, как вы направляете наши дискуссии, и заверить вас в нашей полной поддержке в выполнении ваших обязанностей.

Мы хотели бы присоединить свой голос к голосам других делегаций, которые сегодня выразили озабоченность в связи с пуском баллистической ракеты, произведенным Корейской Народно-Демократической Республикой 14 мая. Израиль осуждает эти провокационные шаги Корейской Народно-Демократической Республики, которые нарушают резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и несут угрозу глобальному миру и безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Израиля. Слово имеет представительница Швеции.

Г-жа Бард (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас с принятием ваших важных обязанностей и заверить вас в полной поддержке моей делегации. Позвольте мне также тепло приветствовать нашего коллегу из Пакистана.

Я хотела бы сослаться на заявление, сделанное от имени Европейского союза, которое Швеция полностью разделяет. И я хотела бы добавить некоторые дополнительные замечания в своем национальном качестве.

Недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой, является вопиющим нарушением нескольких резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Этот пуск, скорее всего, еще больше усилит напряженность в регионе. Как заявил Совет Безопасности, эти действия составляют угрозу международному миру и безопасности. Корейская Народно-Демократическая Республика должна незамедлительно отказаться от всей деятельности, связанной с ядерным оружием и баллистическими ракетами,

и обеспечить полное соблюдение своих обязательств по соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Для того чтобы снизить напряженность на Корейском полуострове и в регионе, наилучшим способом продвижения вперед является диалог и переговоры. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику пойти по этому пути, а не продолжать нарушать международные нормы.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Швеции. Слово имеет представитель Сирийской Арабской Республики.

Г-н ан-Нукари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мы хотели бы еще раз поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя и выразить нашу признательность за превосходный стиль, в каком вы направляете работу Конференции по разоружению.

Позвольте мне также тепло поприветствовать посла Пакистана г-на Фаруха Амила. Мы в полной мере сознаем ту особую роль, которую играет Пакистан в работе Конференции, а также дополнительную ценность его участия в проводимых обсуждениях. Мы уверены, что посол Амил будет руководствоваться таким подходом.

Я попросил слова, чтобы кратко прокомментировать заявление посла Франции в отношении доклада французского разведывательного ведомства, в частности в том, что касается упоминания в докладе моей страны, Сирийской Арабской Республики. Я начну, стремясь отреагировать в точной и профессиональной манере в соответствии с требованиями данной Конференции.

Первый момент касается международного права. Начиная с конца XIX века, т. е. вот уже более 100 лет, установлено, что международное право имеет преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству. Прецедентом для этого послужило разбирательство по одному из важных дел, получившему, по-моему, название «дело "Каролины"», которое касалось спора между Соединенным Королевством и Соединенными Штатами. Иными словами, источники, которые могут быть признаны в качестве авторитетных в международном контексте, являются международными, а не внутренними. Этот постулат должен быть ясным для каждого.

Второй момент заключается в том, что, как вы знаете, Конференция по разоружению имеет мандат на проведение переговоров по международным правовым документам в области разоружения. Таким образом, мы оказываем доверие многосторонним механизмам и их авторитету. Тот факт, что эта Конференция действует от имени Организации Объединенных Наций, свидетельствует о том, что мы верим в эти многосторонние механизмы.

Исходя из этого понимания и контекста, наша страна считает вызывающим недоумение тот факт, что наше внимание было привлечено к документу, выпущенному разведывательным ведомством одного из государств, как к авторитетному источнику. Это не согласуется, во-первых, с нормами международного права и, во-вторых, с авторитетом этой Конференции.

Что касается моего третьего замечания, связанного со вторым сделанным мной замечанием, то я могу без колебаний заявить, что опыт международного сообщества в работе с докладами, подготовленными разведывательными ведомствами государств, был плохим опытом, если не сказать большего. Вы все отлично помните о том, что г-н Колин Пауэлл, являвшийся в 2003 году государственным секретарем Соединенных Штатов, выступил с заявлением в Совете Безопасности, в котором упоминал доклады разведывательного управления Соединенных Штатов об иракском оружии массового уничтожения. Вы помните также и о том, что позднее он принес извинения за эти доклады, утверждая, что он был введен в заблуждение. Реальные факты не оставили ни малейших сомнений в справедливости сказанного. Нет необходимости в дальнейших пояснениях, поскольку факты однозначно доказали, что эти доклады вводили в заблуждение. Так что этот вопрос не требует дальнейших уточнений.

Я лично присутствовал на заседании Совета Безопасности, на котором Колин Пауэлл показал государствам то, что в тот момент было принято за доказательство существования в Ираке оружия массового уничтожения. Таким образом, эти положения, несомненно, вызывают очень серьезный вопрос, поскольку, как показал опыт, в тех случаях, когда та или иная страна ссылается на доклады своего разведывательного ведомства, эта ссылка подкрепляет политику данной страны по отношению к моей стране.

Нет необходимости говорить о том, что политика, проводимая Францией по отношению к моей стране, является враждебной. И когда дело касается докладов разведывательного ведомства и их подготовки, в реальности мы не знаем, кто кому здесь лжет. Политические власти лгут разведывательным службам, или разведывательные службы лгут политическим властям, или же и те, и другие лгут своему народу, а вслед за этим и народам всего мира в целях оправдания враждебной политики? Именно это представляет собой реальную проблему, которую необходимо обсуждать, однако я исходил из того, что страны уже извлекли урок из ситуации с Ираком и больше никогда не посмеют ссылаться на доклады своих разведок как на авторитетный источник.

Французское присутствие, равно как и присутствие других государств, находящихся на территории Сирийской Арабской Республики без одобрения правительства Сирии, является актом агрессии. Из этого следует, что полномочия, на которых этот доклад основан, не обладают легитимностью и что эти действия могут считаться нарушением Устава Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что на этой Конференции мы должны уважать Устав Организации Объединенных Наций, поскольку мы являемся частью системы международного мира и безопасности. Именно такова основная функция разоружения. И я считаю, что мы должны проявлять осторожность, когда мы на этом международном многостороннем форуме ссылаемся на доклады разведывательных ведомств отдельных государств, будто бы они являются авторитетным источником. Я считаю, что это вводит в заблуждение. Мы не согласны с таким подходом, и мы надеемся, что делегации будут воздерживаться от того, чтобы такому подходу следовать.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за его выступление и поддержку. А сейчас я передаю слово представителю Швейцарии.

Г-н Мамежан (Швейцария) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне поздравить вас со вступлением на этот пост и заверить вас в нашей полной поддержке.

Я беру сегодня слово в связи с тем, что Корейская Народно-Демократическая Республика объявила о новом испытательном пуске баллистической ракеты, произведенном 14 мая 2017 года. Швейцария решительно осуждает этот акт. Это испытание, проведенное в рамках ядерной программы Корейской Народно-Демократической Республики, не только представляет собой нарушение нескольких резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, но и создает угрозу для мира и безопасности в регионе и за его пределами. Оно подрывает усилия международного сообщества по обеспечению нераспространения ядерного оружия.

Швейцария настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику вернуться в Договор о нераспространении ядерного оружия, отказаться от своей программы разработки ядерного оружия и баллистических ракет и возобновить осуществление своего соглашения о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии.

Этот северокорейский кризис также свидетельствует о том, что нормам международного права, касающимся ядерных испытаний, по-прежнему бросают вызов, и подтверждает необходимость еще более активных усилий для того, чтобы Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний вступил в силу как можно

скорее. В этой связи Швейцария призывает все государства, которые еще не сделали этого, подписать или ратифицировать Договор как можно скорее.

Швейцария убеждена в том, что решить ядерную проблему на Корейском полуострове и обеспечить там безопасность можно только на основе переговоров и дипломатических методов. Она призывает все государства приложить все свои усилия для достижения этой цели и для того, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения ситуации с безопасностью в регионе. В этой связи Швейцария вновь заявляет о своей полной поддержке шестисторонних переговоров. И она по-прежнему готова рассмотреть любое предложение, которое будет способствовать обеспечению стабильности и мира на полуострове.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Швейцарии за его заявление и слова поддержки в адрес Председателя. А сейчас слово имеет представительница Ирландии.

Г-жа Каллен (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Я заверяю вас в полном сотрудничестве и неизменной поддержке Ирландии в выполнении вашей непростой задачи. Ирландия выражает также свою глубокую признательность вашим предшественникам – Румынии и Российской Федерации – за их работу, проделанную в ходе первой части сессии этого года. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы тепло приветствовать нового Посла и Постоянного представителя Пакистана.

Ирландия полностью солидаризируется с заявлением, сделанным Европейским союзом. А сейчас я хотела бы добавить несколько коротких замечаний в национальном качестве, присоединившись к голосам тех в этом зале, кто осудил недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой два дня назад. Построение и сохранение мира, свободного от ядерного оружия, вот уже более 60 лет является движущей силой внешней политики Ирландии и нашей деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, а также целью, которой по-прежнему искренне привержены наш народ и наше правительство. Каждое испытание, проводимое Корейской Народно-Демократической Республикой, подогревает неуверенность и питает страх в регионе и, по сути, во всем мире. Продолжающиеся провокационные акты несут в себе реальную опасность того, что в конечном счете они могут привести к катастрофическим последствиям. Это ужасающая перспектива, и мы должны задействовать все наши дипломатические силы для того, чтобы убедить Корейскую Народно-Демократическую Республику немедленно прекратить все подобные враждебные испытания и возобновить сотрудничество с международным сообществом.

Ирландия настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от действий, которые являются грубым нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и обязательств этой страны в рамках международного права и угрожают миру и стабильности в регионе. Мы вновь настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно вступить в серьезный и предметный диалог с международным сообществом без каких-либо предварительных условий, в частности в рамках шестисторонних переговоров.

И наконец, Ирландия искренне желает того, чтобы Конференция по разоружению оживилась и вернулась к работе. Мы полностью поддерживаем Рабочую группу по вопросу о пути вперед под председательством посла Мьянмы.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Ирландии за ее заявление и поддержку. Сейчас я предоставляю слово представительнице Российской Федерации.

Г-жа Кузнецова (Российская Федерация): Г-н Председатель, позвольте прежде всего поздравить вас с принятием обязанностей Председателя Конференции. Вы можете рассчитывать на конструктивное взаимодействие с российской делегацией.

Позвольте также приветствовать в Женеве нового Постоянного представителя Пакистана.

В России с тревогой наблюдают за опасным развитием ситуации в регионе, частью которого мы сами и являемся. Конечно, мы едины в осуждении провокационной ракетно-ядерной активности Пхеньяна. Хорошо понимаем чувства наших соседей, когда очередная ракета без предупреждения стартует с северокорейской территории, подвергая несоразмерным рискам морские и авиационные перевозки в регионе, а также жизни обычных граждан. Мы не приемлем такой деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, что подтверждается и нашей поддержкой соответствующих санкционных резолюций 2270 и 2321 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Вместе с тем решить ядерную проблему Корейского полуострова одними лишь санкциями и давлением на Пхеньян невозможно. В складывающихся условиях всем вовлеченным сторонам следует проявлять хладнокровие и сдержанность, не предпринимать шагов, которые могли бы привести к эскалации напряженности. Важно подходить к урегулированию ситуации в контексте всего комплекса проблем между сторонами и тем самым создавать условия для денуклеаризации Корейского полуострова. Это невозможно без нормализации общей военно-политической обстановки, отказа от наращивания военной инфраструктуры, сокращения масштабов проводимых маневров и формирования атмосферы доверия между государствами региона. Убеждены, что не существует альтернативы политическому урегулированию на основе совместного заявления участников шестистороннего процесса от 19 сентября 2005 года.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Российской Федерации. А сейчас я предоставляю слово представительнице Австралии.

Г-жа Вуд (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Австралия осуждает испытание баллистической ракеты, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 14 мая, а также продолжение ею разработки своих ядерных программ и программ создания баллистических ракет.

Продолжение ею осуществления своих ядерных программ и программ создания баллистических ракет представляет собой явное нарушение резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и несет в себе постоянную угрозу для регионального и глобального мира и стабильности. Этот тезис был подкреплён в совместном заявлении 62 стран, включая Австралию, которое было сделано на совещании 2017 года Подготовительного комитета Договора о нераспространении ядерного оружия, состоявшемся на прошлой неделе в Вене, и в котором говорилось о том, что ядерная программа Корейской Народно-Демократической Республики бросает вызов Договору.

Действия Корейской Народно-Демократической Республики угрожают региону и всему миру, и ее провокационное поведение недопустимо. Корейской Народно-Демократической Республике не следует продолжать двигаться по этому пути, чреватым риском для региональной и глобальной стабильности. Необходимо в экстренном порядке повысить благосостояние обнищавшего народа Северной Кореи, а не отвлекать ресурсы на разработку ядерного оружия и ракет.

Долгосрочным интересам Корейской Народно-Демократической Республики лучше всего соответствовало бы прекращение ее ядерных и ракетных программ и конструктивное взаимодействие с международным сообществом. Австралия призывает все страны удвоить свои усилия по осуществлению единогласно одобренных санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, с тем чтобы убедить ее, что выбранный ею нынешний путь является неприемлемым.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Австралии. Слово имеет представитель Соединенного Королевства.

Г-н Роуланд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас с вступлением в эту должность.

Я полностью присоединяюсь к заявлению Европейского союза в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Соединенное Королевство будет вести работу в Совете Безопасности в целях устранения угроз миру и безопасности, создаваемых Корейской Народно-Демократической Республикой.

Соединенное Королевство также работает в Совете Безопасности над разрешением ситуации с применением химического оружия сирийским режимом. Мы слышали, как представитель Сирии говорил о своей вере в многосторонний подход. Эти слова являются пустыми. Государство, которое подписало и ратифицировало Конвенцию о запрещении химического оружия и верит в многосторонность, не будет применять химическое оружие против собственного народа. И это доказано не на основе доклада одного из разведывательных ведомств, а на основе докладов Совместного механизма по расследованию - независимого органа, должным образом учрежденного Советам Безопасности Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства. Слово имеет представительница Венгрии.

Г-жа Кроль (Венгрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Венгрия полностью присоединяется к заявлению, сделанному Европейским союзом. В своем национальном качестве я хотела бы сослаться на заявление, сделанное министерством иностранных дел Венгрии, в котором она решительно осуждает недавний запуск баллистической ракеты Корейской Народно-Демократической Республикой и призывает к еще более тесной международной координации и принятию активных мер, с тем чтобы остановить Северную Корею.

Венгрия продолжает оказывать поддержку совместным усилиям международного сообщества, направленным на то, чтобы остановить осуществление северокорейских ядерных программ и программ разработки баллистических ракет, и призывает все государства активизировать их усилия ради достижения этой цели.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Венгрии. А сейчас слово имеет представитель Корейской Народно-Демократической Республики.

Г-н Чжу Ён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, я хочу заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации в выполнении вашей задачи.

Г-н Председатель, моя делегация решительно отвергает беспочвенные обвинения, высказанные в адрес Корейской Народно-Демократической Республики несколькими странами.

Недавняя ситуация на Корейском полуострове в очередной раз доказывает, что Соединенные Штаты являются основным возмутителем мира и безопасности в регионе. В прошлом месяце мы стали свидетелями того, как ситуация на Корейском полуострове приблизилась к грани войны из-за военных учений Соединенных Штатов – открытой угрозы и шантажа в адрес моей страны. Соединенные Штаты провели крупнейшие за все время совместные военные учения, задействовав более 300 000 военнослужащих и все виды ядерных стратегических ударных сил. В ходе этих учений они также продемонстрировали попытки нанесения превентивного ядерного удара по Корейской Народно-Демократической Республике, обосновывая их своим ложным аргументом – тем, что они называют «оборонительным характером». Кроме того, Соединенные Штаты провели учения по нанесению внезапных ударов, направленных на уничтожение руководства страны и основных стратегических объектов, путем задействования сил специального назначения численностью, в три раза превышающей состав таких сил в прошлом году.

Соединенные Штаты заявили, что их ракетный удар по отдельному суверенному государству является серьезным предупреждением Корейской Народно-Демократической Республике, и открыто обсуждали военный вариант и при этом даже изменяли маршрут ядерной авианосной ударной группы в направлении района Корейского полуострова. Совсем недавно был раскрыт чудовищный заговор Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов и разведывательного ведомства Южной Кореи, предполагавший совершение акта государственного терроризма против высшего руководства Корейской Народно-Демократической Республики с помощью применения биохимического вещества. Все военные шаги, предпринимаемые Корейской Народно-Демократической Республикой на своей территории, в своем воздушном пространстве и в своих территориальных водах, представляют собой осуществление ее законного права на самооборону и направлены на противодействие таким непрекращающимся и бандитским по характеру ядерным угрозам и шантажу со стороны Соединенных Штатов и их приспешников и являются реализацией законного права на самооборону в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права. Поэтому называть эти меры самообороны провокацией и угрозой миру – вопиющее нарушение суверенитета и достоинства Корейской Народно-Демократической Республики.

Как уже пояснялось, пока Соединенные Штаты продолжают вести свою враждебную политику в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и применяют ядерные угрозы и шантаж, Корейская Народно-Демократическая Республика будет укреплять свой оборонительный потенциал.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его выступление и предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н ан-Нукари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я не собирался еще раз просить слова. Как вам известно, мы неизменно подчеркиваем необходимость избрания дипломатического подхода, исходя из уважения к этому форуму и представителям, участвующим в работе Конференции.

Как я уже говорил, мы являемся Сирийской Арабской Республикой, а не «режимом», и мы присутствуем здесь в качестве члена Организации Объединенных Наций. Мы всегда подчеркивали необходимость соблюдать соответствующие нормы. Отвечая ранее на первое заявление посла Франции, я подчеркнул, что мой комментарий носит точный и профессиональный характер. И я затрудняюсь понять, почему такой персонифицированный подход был избран в заявлении, на которое я отвечаю сейчас.

Я ожидал большего уровня точности и самоконтроля по сравнению с тем, чему я стал свидетелем в этом зале. Я уже говорил, что мы уважаем дипломатический протокол, но ведь мы также вправе применять принцип взаимности. Поэтому это мое заявление – это ответ на заявление делегата от режима Соединенного Королевства, поскольку я тоже имею право так его назвать. Именно это королевство устроило колонизацию и занималось угнетением народов, это королевство тьмы, затмившей собой весь мир. Оно уничтожало страны и убивало народы, нарушая все возможные нормы международного права. И вот представитель британского режима начинает рассказывать нам о нормах международного права. А разве вы соблюдали нормы международного права, когда вторгались в Ирак и оккупировали его? Премьер-министр Тони Блэр извинился за проведение этой оккупации и за то, какие результаты она принесла. Организация Объединенных Наций, в резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности, признала, что те действия являлись оккупацией. Разве они соответствовали нормам международного права?

Мне странно слышать некоторых лиц, рассказывающих мне о международном праве и принципах многосторонности. Именно вы совершили больше всего нарушений норм этого права на протяжении всей вашей истории. Вы систематически нарушаете нормы международного права и злоупотребляете учреждениями

Организации Объединенных Наций. Когда тот или иной вопрос вам не угоден, вы его просто игнорируете.

Что касается технических аспектов, упомянутых в связи с докладами соответствующих комиссий Организации Объединенных Наций, то мы никогда не отвергали подобные доклады. В одном случае мы отметили, что доклад необходимо расширить и что требуется проведение дополнительного исследования, но мы не говорили, что закрываем дверь для сотрудничества с международными механизмами. Таким образом, мы по-прежнему верим в многосторонние механизмы с точки зрения подхода и процедуры. Вопрос, затронутый в моем втором тезисе, касается французского доклада. В связи с указанным инцидентом Сирия просила, чтобы расследование провела международная организация, имеющая мандат на посещение и проведение такого расследования, на месте инцидента, а также в другом месте, из которого, как утверждается, были выпущены снаряды с химическими веществами. Таким образом, мы продемонстрировали открытость перед международным механизмом. На деле именно мы сами направили запрос об этом в международный механизм. Вы все должны быть проинформированы о том, что британский режим является одной из тех сторон, которые препятствовали применению этого международного подхода, т.е. привлечению к расследованию международного механизма. Я считаю, что мы не можем выслушивать лекции об уважении международных механизмов от представителя крупнейшей империи-угнетательницы, которая эксплуатировала и убивала целые народы и которая нарушает Устав Организации Объединенных Наций.

Я надеюсь, что мне больше не придется брать слово для ответных замечаний, ведь я еще очень многое могу добавить. Как говорится, любой, кто находится в таком положении, как Британия, ввиду ее мрачной истории, не смеет, на мой взгляд, выдвигать обвинения против представителей любого из этих народов и стран.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Сирийской Арабской Республики и передаю слово представителю Соединенных Штатов.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы лишь ответить на замечания представителя от Северной Кореи. Очевидно, что представители Пхеньяна не прислушались к призывам, которые звучали на протяжении последних двух недель в Вене, в ходе заседания Подготовительного комитета Договора о нераспространении ядерного оружия.

Власти Северной Кореи не прислушались и к многочисленным заявлениям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касавшимся их провокационного поведения, и по итогам сегодняшнего заседания стало совершенно очевидно, что мы услышали большое число голосов, осуждающих провокационные действия Северной Кореи.

Очевидно, что режим в Пхеньяне слушать не хочет. Как я уже говорил много раз, Соединенные Штаты не являются угрозой для Корейской Народно-Демократической Республики. В завершение позвольте мне сказать, г-н Председатель, что наибольшей угрозой для режима в Пхеньяне является сам этот режим.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Соединенных Штатов и передаю слово представителю Республики Корея.

Г-н Ким Ин Чхоль (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, представитель Корейской Народно-Демократической Республики заявил, что он отвергает как необоснованные те слова, которые прозвучали сегодня из уст не просто нескольких, а многих из нас в отношении этого пуска баллистических ракет. Вместе с тем он не привел никаких обоснований тому, почему он называет прозвучавшие слова необоснованными. Разве у нас нет оснований утверждать, что эта провокация была явным нарушением резолюций Совета Безопасности? Разве у нас нет оснований утверждать, что она представляет собой угрозу для международного мира и безопасности? Разве у нас нет оснований требовать того, чтобы они вернулись на путь денуклеаризации? Поэтому я обращаюсь к нему с просьбой, чтобы он слушал то, что мы говорим, прежде чем в следующий раз он станет отвергать наши заявления,

чтобы он изволил ознакомиться с соответствующими резолюциями Совета Безопасности, Уставом Организации Объединенных Наций, а также с многочисленными правилами и нормами, которые установлены Международной организацией гражданской авиации, Международной морской организацией и другими организациями, а потом привел хоть какие-нибудь основания, по которым он отвергает наши заявления как необоснованные.

Мы очень устали от таких повторов, которые на испанском языке называются *huida hacia delante*, а на французском – *fuite en avant* (отчаянный выпад). Так что я советую не повторять подобных *fuite en avant*.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Республики Корея. Слово имеет представитель Соединенного Королевства.

Г-н Роуланд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы лишь сказать, что я рад услышать от представителя Сирии о том, что Сирия согласна с выводами Совместного механизма по расследованию.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства. Слово имеет представитель Корейской Народно-Демократической Республики.

Г-н Чжу Ён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель, за вновь предоставленное мне слово. Если на регулярные военные учения или ракетные испытательные пуски Корейской Народно-Демократической Республики, направленные на укрепление ее оборонительного потенциала, вешать ярлык провокации или угрозы миру, то как же тогда нам следует называть те многочисленные ядерные испытания и испытательные ракетные пуски, которые проводились другими странами, в том числе Соединенными Штатами?

Соединенные Штаты совсем недавно, 26 апреля, провели испытательный пуск межконтинентальной баллистической ракеты, а затем снова 3 мая, однако в отношении этих испытаний никто не задавал никаких вопросов. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики неоднократно подавало жалобы в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций по поводу враждебной политики Соединенных Штатов и их провокационных и агрессивных крупномасштабных совместных военных учений, которые являются ярчайшим проявлением ядерной угрозы и шантажа со стороны Соединенных Штатов и которые также вынудили Корейскую Народно-Демократическую Республику обрести инструменты ядерного сдерживания. Однако все эти жалобы были отклонены Советом Безопасности, который вместо этого принял резолюцию, запрещающую Корейской Народно-Демократической Республике предпринимать шаги в целях самообороны без каких-либо оснований в рамках норм международного права, а также накладывающую на страну еще более жесткие санкции. Еще более серьезным является тот факт, что Совет Безопасности никогда не поднимал вопрос о той ядерной угрозе, которую создает одно из государств, являющихся его постоянными членами, для других стран: ракетный обстрел этого государства-члена по государству, не обладающему ядерным оружием, и запуски шпионских спутников и ракет его союзниками.

В настоящее время Соединенные Штаты раскручивают свою кампанию принудительных санкций и давления в отношении Корейской Народно-Демократической Республики в рамках осуществления своей новой политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике под девизом «максимальное давление и столкновение». В ответ на это Корейская Народно-Демократическая Республика ускорит принятие мер по укреплению своего потенциала ядерного сдерживания. Корейская Народно-Демократическая Республика полностью готова ответить на любые избранные Соединенными Штатами варианты, и если Соединенные Штаты не прекратят свою враждебную политику в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и не прекратят ядерные угрозы и шантаж, то Корейская Народно-Демократическая Республика будет продолжать укреплять свой военный потенциал.

Моя делегация хотела бы вновь подтвердить свою позицию о том, что мы не признаем никакие из этих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и это мой ответ на вопрос, заданный представителем Южной Кореи.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление.

Я хотел бы попросить делегации решать вопросы двустороннего характера вне рамок Конференции по разоружению.

Слово имеет представительница Франции.

Г-жа Гиттон (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я выскажусь кратко. Я хотела бы ответить на замечания представителя Сирии. Позвольте мне осветить ситуацию в более широком контексте. В результате атаки с применением химического оружия, которая имела место 4 апреля в сирийском Хан-Шейхуне, погибло более 80 человек, из которых 50 скончались на месте, и пострадали более 500 человек. Жертвы умерли от удушья, примененный газ парализовал их нервную систему. Именно в ответ на это ужасное нападение и неоднократные нарушения Сирией своих обязательств прекратить применение оружия, запрещенного международным сообществом, Франция решила передать имеющуюся в ее распоряжении информацию своим партнерам и обнародовать ее для мировой общественности. Обнародованные выводы этой национальной оценки основываются на данных расследований и анализа, которые были проведены французской разведывательной службой с максимальной точностью. Кроме того, мы предоставили Техническому секретариату Организации по запрещению химического оружия копию нашего технического анализа, а также все имеющиеся у нас данные, которые могут ему понадобиться.

На нас, т. е. на всем международном сообществе в целом, лежит коллективная ответственность за сохранение режима нераспространения химического оружия, который базируется на Конвенции, ратифицированной на сегодняшний день 192 государствами мира, т. е. практически всеми государствами. Этот режим – один из краеугольных камней международного порядка, равно как и коллективной безопасности, во всем мире в целом и в каждой из наших стран в отдельности. Франция в сотрудничестве со своими партнерами будет и впредь прилагать весомые усилия для сохранения этого режима, в том числе посредством обсуждения этого вопроса вновь, так часто, как это необходимо, в рамках Конференции по разоружению, которая является абсолютно легитимным форумом для обсуждения этой проблемы.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представительницу Франции. Слово имеет представитель Сирийской Арабской Республики.

Г-н ан-Нукари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, когда я просил слова, я хотел лишь прокомментировать заявление представителя Великобритании, с тем чтобы было ясно, что мы не закрыли двери для сотрудничества с многосторонними механизмами по данному вопросу. Я не говорил, что мы принимаем эти выводы, но это не означает, что мы их отвергаем. Мы заявили о том, что в некоторых случаях необходимо провести более углубленное рассмотрение некоторых доказательств. Мы также подчеркнули необходимость проведения более широких обследований. Я не знаю, как представитель Соединенного Королевства сделал эти выводы и каким образом он пришел к такой трактовке моего заявления.

А теперь я хотел бы прокомментировать заявление посла Франции. Как вы знаете, моя страна присоединилась к Конвенции о запрещении химического оружия и подтвердила, что ее запасы оружия будут уничтожены за пределами сирийской территории, так что в будущем не возникнет ни подозрений в наличии у нее остаточных материалов, ни обвинений в использовании таких материалов или владении ими. Таким образом, именно мы сами стремились к тому, чтобы эти материалы были уничтожены за пределами территории Сирийской Арабской Республики. Кроме того, наше стремление достичь мира, свободного от ядерного

оружия, и очистить этот регион от всех видов оружия массового уничтожения созрело не вчера.

В 2003 году Сирия, будучи непостоянным членом Совета Безопасности, выступала с инициативой, направленной на очищение Ближнего Востока от всех видов оружия массового уничтожения. Поэтому наша убежденность в необходимости очистить регион от такого оружия не является чем-то новым. И мы в духе доброй воли приняли на себя обязательства по выполнению положений Конвенции. Сегодня речь идет об инцидентах, связанных с применением химического оружия, и их жертвы, кем бы они ни были, являются, без сомнения, сирийцами. Это болезненный факт. Посол Франции указывает на то, что имеются жертвы, и это, несомненно, является болезненным фактом, однако мы должны установить и проверить достоверность основных источников этой информации. Первым источником была группа «Белые каски», которую создала и которой руководит британская разведка, а теперь речь идет и о других данных, полученных разведкой, о чем я говорил в своем первом заявлении. Поэтому я не буду повторять то, что я уже сказал, в интересах экономии времени на Конференции.

Разведывательные источники не являются надлежащими источниками, на которые следует ссылаться. Разведывательная служба той или иной страны – это инструмент, который служит для осуществления политики этой страны. У нас есть опыт в этой области, и международное сообщество также имеет опыт в этой области. Я заявляю, что мы полностью отрицаем какую-либо причастность к этому инциденту и не несем никакой ответственности за это преступление, совершение которого мы осуждаем. Напротив, в целях выяснения обстоятельств этого преступления для информирования международного сообщества мы заявили о том, что направляем большую и беспристрастную группу для расследования того, что произошло в Хан-Шейхуне.

Мы предприняли этот шаг, и мы не можем принять доклады той или иной разведслужбы какого бы то ни было государства, потому что, как я уже сказал, было продемонстрировано, что такие разведывательные данные отражают политику тех стран, которым принадлежат эти разведслужбы. Это относится, как я уже говорил, и к французским разведывательным данным. При всем моем личном уважении к послу Франции я не думаю, что есть хоть один здравомыслящий человек в этом зале или во всем мире, который не знал бы того, что Франция враждебно относится к моей стране. Этот вопрос, таким образом, является закрытым. Поэтому сейчас, когда мы возобновляем работу этой сессии, я вновь выражаю надежду на то, что Конференция по разоружению не будет служить местом для политических заявлений.

Мы должны рассмотреть большое число вопросов, с тем чтобы эффективно выполнять свою роль в деле установления международного мира и безопасности в рамках процесса разоружения. Я надеюсь, что эти вопросы больше не будут постоянно затрагиваться. Мы в состоянии дать на них ответ, но мы не считаем, что такие дискуссии каким бы то ни было образом способствуют обогащению или продвижению вперед нашей работы и мандата Конференции по разоружению.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Сирийской Арабской Республики и передаю слово представителю Соединенных Штатов.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы лишь сделать краткую ремарку, чтобы четко дать понять следующее. Как мы услышали сегодня, угроза, создаваемая Корейской Народно-Демократической Республикой, – и я хочу четко заявить об этом – это не вопрос двусторонних отношений. Очевидно, что это в значительной мере вопрос многосторонних отношений. И он касается не только регионального мира и безопасности, но и, что совершенно очевидно, международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Соединенных Штатов. Не желает ли взять слово на данном этапе еще какая-либо делегация? Желающих, по-видимому, нет.

Тогда я предоставляю слово Постоянному представителю Мьянмы, как было объявлено в моем вступительном заявлении.

Г-н Линн (Мьянма) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас и вашу делегацию со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете рассчитывать на полную поддержку и сотрудничество моей делегации в выполнении вашей задачи.

Я хотел бы также тепло поприветствовать нашего нового коллегу – посла Пакистана Фаруха Амила. И я хочу также поблагодарить все делегации, которые высказались в поддержку моих усилий.

Г-н Председатель, за то время, что я исполняю обязанности Председателя Рабочей группы по вопросу о пути вперед, я имел возможность провести более 50 раундов консультаций – двусторонних и многосторонних – с государствами-членами. У меня состоялись встречи почти со всеми из вас. Основываясь на результатах своих консультаций, я представляю предложение о создании подгрупп, исходя из традиционных пунктов повестки дня Конференции, как это отмечено в документе CD/2085. Эти подгруппы будут, несомненно, иметь совещательный мандат. Я предполагаю создание четырех подгрупп с их соответствующими координаторами.

Что касается вопроса о расширении членского состава, который постоянно поднимался в ходе моих консультаций, то он будет рассмотрен в надлежащем формате в моем предложении. Вместе с тем на данный момент пока еще остаются без ответа несколько вопросов. В целях обеспечения максимально возможной поддержки со стороны государств-членов я проведу завтра встречи с группами Конференции, с тем чтобы представить детали моего проекта предложения и получить по нему ваши мнения и советы. После этого, позднее на этой неделе или в начале следующей недели, я распространю этот проект предложения для вашего рассмотрения. Если все сложится хорошо, то позднее на следующей неделе я представляю соответствующее решение. Таков, очень кратко, отчет о моей работе в качестве Председателя Рабочей группы.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Мьянмы за его заявление и за ту отличную работу, которую он ведет. Как я уже говорил в начале сенегальского председательства, мы полагаем, что необходимо работать в тесном контакте с вами и не выдвигать никаких новых предложений, которые могут отвлечь Конференцию от ее задачи, поскольку мы считаем «путь вперед» отличной инициативой, которая заслуживает полной поддержки и одобрения Конференции.

Я хотел бы напомнить, что представитель Мьянмы посол Линн проведет на этой неделе консультации с региональными группами.

Я также приглашаю всех вас на прием, который состоится 18 мая 2017 года во Всемирной организации интеллектуальной собственности.

Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится во вторник, 23 мая 2017 года, в 10 ч 00 мин в Зале совета. Сразу после него будет проведено совещание Рабочей группы по вопросу о пути вперед. На этом наша работа сегодня утром завершается.

Заседание закрывается в 11 ч 55 мин.